

**Zeitschrift:** Magazine aide et soins à domicile : revue spécialisée de l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile

**Herausgeber:** Spitex Verband Schweiz

**Band:** - (2018)

**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'aide peut avoir diverses facettes

Cosanum est le logisticien intelligent pour les soins à domicile pour les produits de soins et d'hygiène.

Cosanum met l'accent sur un service individuel pour un approvisionnement en matériel.

Sa prestation la plus récente: une livraison à domicile pour les clients des soins à domicile souffrant d'un handicap sévère ou de déficience grave.



Texte de Paolo D'Avino

Ce matin, Reinhard Kummer s'est mis en route de bonne heure. Avant même d'avoir pointé chez son employeur, il vérifie déjà les marchandises préparées par le service de logistique pour sa tournée quotidienne. Reinhard Kummer fait partie d'une équipe de quatre chauffeurs de l'équipe «Supply Chain» dirigée par Marcel Gerber, le «Logistics Process Coordinator» du logisticien de la santé. Cosanum fournit, depuis des décennies, les services de soins à domicile et ce partenariat s'est encore renforcé avec la livraison au domicile du client «Pour Spitex Zurich Limmat, Zurich Sihl et Winterthur, nous prenons en charge la distribution à domicile des clients souffrant d'un handicap sévère ou ayant une mobilité réduite», explique Marcel Gerber. La livraison du matériel de soins se fait sans intermédiaire, directement par le logisticien. Tout le matériel d'incontinence et celui de traitement de plaies est commandé directement par l'organisation Spitex ou par le client lui-même chez Cosanum, explique Gerber.

## Réduction des coûts de processus

«Dans le passé, les infirmiers et infirmières de Spitex se rendaient chez le client avec une gamme complète de matériel de soins

auprès de chaque client», poursuit Gerber. Aujourd'hui, le matériel nécessaire et individuel de soins est disponible au domicile même du client. Les livraisons sont effectuées quotidiennement selon besoins. «Un bénéfice pour toutes les personnes concernées», citation de Gerber résument les avantages de la livraison à domicile, présentée par ce dernier. Les organisations Spitex bénéficient ainsi d'un service de livraison sur mesure pour leurs clients ayant une mobilité réduite. De même, économiquement, tout parle en faveur d'un service de livraison à domicile personnalisé. Les trois organisations de Zurich et Winterthur ont pu de ce fait réduire massivement leurs coûts. Et de plus, c'est un avantage aussi pour les employés de Spitex, souligne Gerber. Ils peuvent se consacrer à ce qui leur tient à cœur. Les soins apportés aux êtres humains.

## Prendre un café est autorisé

Gerber emploie pour le service de livraison à domicile, sans exception, des personnes qui sont déjà à la retraite. Il est plein d'éloges pour son équipe. Gerber ajoute qu'ils sont empreints de gentillesse, de patience avec leurs clients et qu'ils exécutent leur travail très consciencieusement. Pour les clients de Spitex, la visite de Reinhard Kummer apporte souvent de même un changement bienvenu dans leur vie quotidienne. Déjà au premier arrêt de sa tournée, où ce matin il va fournir un total de huit clients, la personne sur le pas de la porte lui offre un premier sourire. «Vous m'avez déjà manqué», s'exclame la dame en chaise roulante. Les livraisons de ce matin se déroulent sans événement notable, à l'exception d'un

client qui n'ouvre pas sa porte. Attendre ne le dérange pas non plus. Il sait que les personnes n'entendent parfois pas la sonnette, car ils se sont souvent brièvement assoupis. Et si les clients ne sont pas à la maison, il doit improviser. «C'est un grand plaisir pour moi de travailler pour Cosanum», dit cet alerte jeune homme de 70 ans. Il est dans l'heureuse position qu'il peut et est autorisé encore et ne doit plus expressément le faire. Aucune comparaison avec le passé. En tant que vice-président d'une grande banque, il était constamment sous pression. Mais avec tout son cœur et toute son âme pour ce travail, le discret service de livraison à domicile montre aussi le côté ombragé du vieillissement. «Je dois faire face à cela», déclare Kummer et se réconforte par le fait qu'il peut apporter chez certaines personnes un peu de joie pour un court instant. «Parfois, je reste pour bavarder un peu ou prendre un café.». Cela fait explicitement partie du service, dit Marcel Gerber. «C'est ce que nous exigeons de nos chauffeurs.»

Vidéo sur le service:

[www.cosanum.ch/livraisondomicile](http://www.cosanum.ch/livraisondomicile)

## Profil du cosanum

Cosanum est devenu en Suisse un logisticien au service de la santé déterminant pour le marché. Avec plus de 13 000 articles, l'entreprise offre une gamme de produits complète dans les domaines de la médecine et de l'hygiène. Elle soutient également ses clients avec des concepts logistiques innovants. Celles-ci contribuent à réduire radicalement les coûts de processus.

**cosanum**

Le logisticien au service de la santé.

# Une communication conforme aux principes de la protection des données est indispensable!

Vous envoyez encore vos e-mails professionnels de manière non cryptée? Avec l'abonnement HIN Spitex, vous répondez simplement aux exigences légales de protection des données. Inscrivez-vous maintenant!



Quiconque envoie sans l'avoir crypté un e-mail avec des données sensibles de patient est punissable suivant les circonstances! Et cela peut aller très vite: des questions surgissent lors du diagnostic médical d'une personne soignante. Vous prenez donc contact avec le médecin traitant. Vous commencez à écrire un e-mail et à vous référer à votre patient... – et voilà, c'est déjà trop tard. Le courrier électronique non crypté comporte de grands dangers, car il ne garantit aucune confidentialité. Protégez-vous et protégez les données personnelles de vos patients!

Grâce à Health Info Net AG (HIN), un standard aujourd'hui largement répandu a été créé en 1996 par le corps médical pour la communication sécurisée par e-mail. La plate-forme HIN rend l'échange d'informations électroniques simple et sûr dans le cadre d'une collaboration interdisciplinaire. Car l'obligation de crypter les e-mails découle de plusieurs lois, entre autres des lois sur la santé ou de la loi sur la protection des données. C'est pourquoi l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile (Spitex) a développé une offre commune avec HIN. **L'abonnement HIN Spitex:** la solution associative à prix réduit – exclusivement pour vous en tant que membre.

## Vos avantages:

- Une communication sécurisée avec des e-mails conformes aux règles de la protection des données
- Un accès sécurisé à diverses applications protégées par HIN
- Une collaboration sécurisée dans l'espace membres

Voulez-vous, vous aussi, franchir le pas et vous moderniser – en terminer avec le fax et passer à l'e-mail et à eHealth? **L'abonnement HIN Spitex** rend l'échange de données électroniques simple, sûr et conforme aux règles de la protection des données.

## Découvrez-en plus:

Vous trouverez des informations plus détaillées et le formulaire d'inscription sur [www.hin.ch/fr/produkte/hin-spitex/](http://www.hin.ch/fr/produkte/hin-spitex/) Vous avez des questions? N'hésitez pas à nous contacter, nous vous aiderons volontiers.



**HEALTH INFO NET AG**

Grand-Rue 38, CH-2034 Peseux  
[www.hin.ch/fr](http://www.hin.ch/fr)  
 HIN Call Desk 0848 830 741



«Une manipulation soigneuse des données sensibles de nos clients est essentielle pour nous!»

## Interview avec P. Aregger, Spitex Kriens

### HIN: Monsieur Aregger, que signifient la sécurité et la protection des données pour vous?

Dans le monde de la santé, je suis souvent en contact avec des données personnelles sensibles. Nous traitons ces informations avec prudence, car la protection et la sécurité de nos clients sont très importantes pour nous.

### HIN: Pourquoi avez-vous choisi l'abonnement HIN Spitex?

En tant qu'organisation d'aide et de soins à domicile, nous avons l'obligation légale mais aussi morale de manipuler les données sensibles en toute sécurité. Le choix d'une solution de protection des données nécessite une confiance dans l'entreprise correspondante. La recommandation de nombreux médecins, hôpitaux et autres organisations d'Aide et de soins à domicile a été décisive pour nous.

### HIN: Que signifie pour vous la transition?

La transition vers HIN s'est faite très facilement. Je n'ai pas dû déployer de grands efforts et l'installation a été simple. Nos expériences avec HIN sont vraiment bonnes – nous pouvons envoyer à présent des e-mails qui sont toujours cryptés, c'est pourquoi nous devons nous soucier beaucoup moins de la sécurité des données de nos clients.

\* Patrik Aregger est membre de la direction et directeur du département Finances & Services de l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile de Kriens